Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government
Ministria e Arsimit,Shkencës dhe Teknologjisë- Ministarstva za Obrazovanje Nauku i Tehnologiju-Ministry of Education Science &Technology
Kabineti i Ministrit/Kabinet Ministra/Cabinet of the Minister

UDHËZIM ADMINISTRATIV(MASHT) NR.__07__/2016
KUSHTET DHE KRITERET E VLERËSIMIT TË KANDIDATËVE TË ARSIMIT PËR TË RRITUR

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MEST) NO. __07__/2016
CONDITIONS AND CRITERIA OF CANDIDATES ASSESSMENT OF THE ADULTS EDUCATION

ADMINISTRATIVNA UREDBA (MONT) BR. __07__/2016
USLOVI I KRITERIJUMI PROCENE KANDIDATA ZA OBRAZOVANJE ODRASLH

Ministri i Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë, në mbështetje të nenit 5 paragrafi 3 dhe 4 të Ligjit për Provimin e Maturës Shtetërore dhe nenit 8 nënparagrafi 1.4 të Rregullores nr. 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38 paragrafit 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë nr. 09/2011 (Gazeta zyrtare nr. 15, 12.09.2011),nxjerr:	**Minister of Education, Science and Technology,** pursuant to article 5, point 3 and 4 of the Law on State Matura Exam and article 8, sub-paragraph 1.4 of the Regulation no. 02/2011 for fields of administrative responsibility of the Prime Minister's Office and Ministries, and article 38 paragraph 6 of the Government's Rule of Procedure no. 09/2011 (official gazette no. 15, 12.09.2011), issues:	**Ministar obrazovanja, nauke i tehnologije,** Na osnovu člana 5 tačka 3 i 4 Zakona za ispit Državne mature i člana 8 podstav 1.4. Pravilnika br. 02/2011 za oblasti administrativne odgovornosti Kancelarije Premijera i ministarstva kao i člana 38 stav 6 Pravilnika o radu Vlade br. 09/2011 (Službeni list br. 15, 12.09.2011), donosi:
UDHËZIM ADMINISTRATIV(MASHT) NR._07_/2016 **KUSHTET DHE KRITERET E VLERËSIMIT TË KANDIDATËVE TË ARSIMIT PËR TË RRITUR**	**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MEST) NO. _______/2016** **CONDITIONS AND CRITERIA OF CANDIDATES ASSESSMENT OF THE ADULTS EDUCATION**	**ADMINISTRATIVNA UREDBA (MONT) BR. _______/2016 USLOVI I KRITERIJUMI PROCENE KANDIDATA ZA OBRAZOVANJE ODRASLH**
Neni 1 **Qëllimi**	**Article 1** **The purpose**	**Član 1** **Cilj**
Me anë të këtij Udhëzimi administrativ caktohet mënyra e organizimit, përmbajtja, kushtet,kriteret dhe procedurat e provimit të maturës shtetërore për kandidatët e arsimit për të rritur.	Through this Administrative instruction is determined organization manner, content, conditions, criteria and procedures of the state matura exam for candidates of adults education.	1. Ovom Administrativnom uredbom se određuje način organozovanja, sastav, uslovi, kriterijumi i procedure ispita Državne mature za kandidate obrazovanja za odrasle.
Neni 2 **Nocionet**	**Article 2** **Notions**	**Član 2** **Definicije**
Kandidati i arsimit për të rritur	The candidate of adults education is	Kandidat u obrazovanju za odrasle se

konsiderohet personi, mosha e të cilit është më e madhe se mosha e paraparë me ligj për arsimin parauniversitar për të ndjekur një nivel arsimor.	considered the person, whose age is greater than the age determined by law for pre-university education to pursue an educational level.	smatra osoba čiji uzrast je veči nego predviđeni zakonom za preduniverzitetsko obrazovanje da bi pohađao jedan nivo obrazovanja.
Neni 3 **Përmbajtja e provimit të maturës shtetërore**	**Article 3** **The content of the state matura exam**	**Član 3** **Sadržaj ispita Državne mature**
1. Provimi i maturës shtetërore përbëhet nga:	1. State matura exam consists of:	1. Ispit državne mature sastoji se od:
1.1. Lëndët obligative: gjuhë amtare, matematikë dhe gjuhë e huaj;	1.1. Obligatory subjects: mother tongue, mathematics and foreign language;	1.1. Obaveznih predmeta: materni jezik, matematika i strani jezici;
1.2. Lëndët zgjedhore të propozuara nga DVSM dhe të miratuara nga KSHM;	1.2. Elective subjects proposed by DESM and approved by CSM;	1.2. Izborni predmeti predloženi od DPSM i usvojeni od SDM;
1.3. Kandidati përcaktohet për lëndët zgjedhore sipas afateve të parapara nga KSHM.	1.3. The candidate is determined for elective subjects according to the foreseen deadlines by CSM.	1.3. Kandidat se opredeli za izborne predmete prema predviđenim rokovima od SDM.
Neni 4 **Procedura e organizimit të provimit të maturës shtetërore**	**Article 4** **The organizational procedure of the State Matura exam**	**Član 4** **Procedura organizovanja ispita Državne mature**
1. Provimit të maturës shtetërore kandidati i arsimit për të rritur i nënshtrohet në të njëjtën kohë dhe në kushte të njëjta si edhe kandidatët e tjerë.	1. The candidate of adult education is subjected to the state Matura exam at the same time and same conditions like other candidates.	1. Ispitu džavne mature kandidat obrazovanja za odrasle se povrgava u istom vremenu i u istim uslovima kao drugi kandidati.
2. Provimit të maturës shtetërore i	2. The candidate of adult education is	2. Ispitu državne mature se povrgne

nënshtrohet kandidati i arsimit për të rritur i cili jashtë Republikës së Kosovës ka marrë një dëftesë të barasvlefshme me dëftesën e mbarimit të shkollës së mesme të lartë e cila është e verifikuar nga MASHT.	subjected to the state Matura exam, who outside Republic of Kosova has received an equivalent quittance with the quittance of completion of higher secondary school, which is verified by MEST.	kandidat za obrazovanje odraslih koji van Republike Kosova stekao svedočanstvo jednakovredne sa svedočanstom izvšenja više srednje škole koja je proverena od MONT-a.
3. Kandidatit sipas paragrafit 2 të këtij neni i caktohet qendra e testimit në të cilën do t'i nënshtrohet provimit të maturës shtetërore me vendim të veçantë të lëshuar nga MASHT, bazuar në dokumentin e verifikuar për drejtimin përkatës në bashkëpunim me DKA.	3. According to paragraph two (2) of this article, testing centre is assigned to candidate where will be subject of the state Matura exam, with special decision issued by MEST, based on the verified document for the relevant direction in cooperation with MED.	3. Kandidatu prema stavu 2 ovog člana određuje se centar testiranja u kojoj če se polagati ispit Državne mature posebnom odlukom izdato od MONT-a, na osnovu verifikovanog dokumenta za dotični smer u saradnji sa ODO-m.
Neni 5 **E drejta në ankesë**	**Article 5** **Right to appeal**	**Član 5** **Pravo na žalbu**
Kandidati i arsimit për të rritur ka të drejtë në ankesë në pajtim me dispozitat e Ligjit nr. 05/L-018 për Provimin e Maturës Shtetërore.	The candidate of adult education is entitled to appeal in compliance to provisions of the law no. 05/L-018 on the State matura exam.	Kandidat obrazovanja za odrasle ima pravo na žalbu u skladu sa odredbama Zakona br. 05/Z-018 o ispitu Državne mature.
Neni 6 **Dispozitat ndëshkimore**	**Article 6** **Punitive provisions**	**Član 6** **Kaznene odredbe**
Kandidati arsimit për të rritur i cili gjatë provimit të maturës shtetërore shkel rregullat e mirësjelljes të përcaktuara me udhëzues përkatës për provim, i anulohet testi i maturës dhe i njëjti i nënshtrohet provimit në afatet vijuese.	The candidate of adult education, who during the state Matura exam violates the rules of conduct, determined with relevant guide for exam, Matura test is revoked and the same is subject of exam in the following deadlines.	Kandidat obrazovanja za odrasle koji u toku ispita Državne mature krši pravila ponašanja određena dotičnom uputnikom za ispit anulira im se test mature i isti polagaće ispit u narednim rokovima.

Neni 7 **Hyrja në fuqi** Ky Udhëzim administrativ hyn në fuqi 7 ditë pas nënshkrimit nga ministri i Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë. **Prof. dr. Arsim Bajrami** ______________________ **Minister** **Dt.** 05 05 2016	**Article 7** **Entry into force** This Administrative Instruction enters into force seven (7) days after signature by the Minister. **Prof. dr. Arsim Bajrami** ______________________ **Minister** **Dt.**_____._____._____	**Član 7** **Stupanje na snagu** Ova Administrativna uredba stupa na snagu 7 dana nakon potpisivanja od Ministra obrazovanja, nauke i tehnologije. **Prof. dr. Arsim Bajrami** ______________________ **Ministar** **Dana:**_____._____._____